5.14/8-41 398

SUOMEN LAIVANVARUSTAJAIN YHDISTYS
R. Y.
HELSINKI
E. ESPLANAADIKATU 22
PUH. 62 725

SÄHKÖOSOITE:
SUOMIREDAR

HELSINKI, 13 päivänä elokuuta 1941.

Viitteemme: S.Ö./E.A.
4/P.4.A.

Suomen Radiosähköttäjäliitto r.y.,
Huvilak.19.A.,
Helsinki.

Oheistamme täten kiertokirjeemme № 124/41, jonka olemme lähettäneet kaikille jäsenillemme heinäkuun 25 päivänä.

Tiedoksenne haluamme mainita, että olemme Suomen Merimies Unionille sekä joukkotyöriitojen sovittelijalle varatuomari T.Tarjanteelle ilmoittaneet tariffin 11 kohdan muutetusta soveltamisesta oheisen kiertokirjeen mukaan.

Kunnioittaen,
SUOMEN LAIVANVARUSTAJAIN YHDISTYS r.y.

1 Liite.

Helsinki-Helsingfors, 25/7/41. № 124/41. 4/P.4.

YHDISTYKSEN JÄSENILLE JA
ARV. PÄÄLLIKÖILLE.

TILL FÖRENINGENS MEDLEMMAR OCH
HERRAR BEFÄLHAVARE.

Voimassa olevan sotavaaratariffin kohta 11.

Punkt 11 i gällande krigsrisktariff.

Täten ilmoitetaan, että laivalla palvelevia koskevan sotavaaralisätariffin 1/1-41 kohta 11 on saanut seuraavan muutetun muodon:

" Jos aluksen laivassa olevasta kokonaispainolastista vähintäin 25% on kaasuöljyjä, bensiiniä, petrooliа tai muita polttoöljyjä, lisätään yllämainittuihin prosentteihin vielä 20% palkasta. Sama lisäys maksetaan myös milloin aluksen laivassa olevasta kokonaispainolastista vähintäin 10% on räjähdysaineita. Tämä ylimääräinen lisäys maksetaan vain siltä ajalta, jolloin kysymyksessä oleva vaarallinen lasti on laivassa, ja tankkilaivoissa, kunnes tarkit on puhdistettu kaasuista, eikä siis kalenterikuukaudelta."

Tämä uusi määräys on tarkoitettu voimaan astuvaksi ensi tulevan elokuun alusta.

Härmed tillkännagives att punkt 11 i tariffen för krigsrisktillägg för ombordanställda av den 1/1-41 numera erhållit nedanstående ändrade lydelse:

"Å fartyg varest minst 25% av den totala ombordvarande lastvikten utgöres av gasolja, bensin, petroleum eller andra brännoljor, lägges till ovanangivna procentsatser ytterligare 20% av hyran. Enahanda tillägg utgår även i de fall då av fartygets ombordvarande totala lastvikt minst 10% utgöres av spräng - eller explosiva ämnen. Detta extra tillägg utgår endast för den tid varunder ifrågavarande farliga last finnes ombord, och i tankfartyg tills tankarna äro rengjorda från gaser, och således icke för kalendermånad."

Denna nya bestämmelse är avsedd att träda i kraft fr.o.m. ingången instundande augusti månad.

Kunnioittaen
SUOMEN LAIVANVARUSTAJAIN YHDISTYS r.y.

Högaktningsfullt
FINLANDS REDAREFÖRENING r.f.

21.11.41 (453

SUOMEN
LAIVANVARUSTAJAIN YHDISTYS
R. Y.
HELSINKI
E. ESPLANAADIKATU 22
PUH. 62 725

SÄHKÖOSOITE:
SUOMIREDAR

HELSINKI, 20 päivänä marraskuuta 1941.

Viitteemme: SÖ/EA.
4/Q.5.

Suomen Radiosähköttäjäliitto r.y.,
Helsinki.

Miehistön kanssa sovittuamme pienemmästä palkankorotuksesta olemme katsoneet, että myöskin radiosähköttäjien palkat olisi korotettava Sosiaaliministeriöltä saatujen ohjeiden mukaisesti. Oheistamme täten taulukon, johon merkittyjä palkkoja olemme valmiit suosittelemaan jäsentemme hyväksyttäviksi ensi tulevan joulukuun alusta vuoden 1942 loppuun.

Työehdot jäävät muuten ennalleen.

Sotavaaralisäykset maksetaan samojen prosenttien mukaan kuin tähänkin asti uusille palkoille. Sotavaaramääräykset pysyvät muuten muuttumattomina paitsi että ne pysyvät voimassa syyskuun loppuun v. 1942. Tämä muutos sotavaaramääräyksiin johtuu siitä, että olemme ne hyväksyneet miehistön suhteen mainittuun ajankohtaan asti sitoviksi.

Koska kysymys on kiireellistä laatua, pyydämme Teidän vahvistustanne mahdollisimman pian, tai, jos katsotte välttämättömäksi, neuvotteluja mahdollisimman pian lopullisen sopimuksen aikaansaamiseksi.

Kunnioittaen,
SUOMEN LAIVANVARUSTAJAIN
YHDISTYS

Liit.

SUOMEN LAIVANVARUSTAJAIN YHDISTYS
R. Y.
HELSINKI
E. ESPLANAADIKATU 22
PUH. 62 725

SÄHKÖOSOITE:
SUOMIREDAR

HELSINKI,

Palkat.

	Luokka A.	Luokka B.	Luokka C.
- 2 vuoden palv.aika	2400:- 〃	2450:- 2450	2550:- 2550
2 ½ - 6 〃 〃 〃	2750:- 〃	2800:- 〃	3050:- 〃
6- 9 〃 〃 〃	3000:- 〃	3050:- 〃	3250:- 〃
9 - 12 〃 〃 〃	3200:- 〃	3200:- 〃	3400:- 〃
12 - 15 〃 〃 〃	3350:- 3400:-	3400:- 3450	3550:- 3600
15 - 〃 〃 〃	3550:- 3600:-	3600:- 3650	3700:- 3750